

# Inhalt

## Vorwort – 7

### 1 Frauen und Sprachgebrauch: gesprächs- und kommunikationsanalytische Aspekte – 9

X FRIEDERIKE BRAUN: Reden Frauen anders? Entwicklungen und Positionen in der linguistischen Geschlechterforschung – 9 X

X ANJA GOTTBURGEN: Kleiner Unterschied, große Wirkung: Die Wahrnehmung von weiblichem und männlichem Kommunikationsverhalten – 27 X

CHRISTA M. HEILMANN: Prosodie und Körpersprache im Geschlechterfokus – 42

X ULRIKE GRÄSSEL: Weibliche Kommunikationsfähigkeit – Chance oder Risiko für Frauen an der Spitze? – 56

CAJA THIMM/ANTJE SCHRÖER/SABINE C. KOCH/LENELIS KRUSE: Geschlechterkommunikation in Arbeitsbesprechungen – 69

X RITA SÜSSMUTH: Frauen und Medien – 85

GERTRUD JUNGBLUT: Vom allmählichen Verschwinden des Subjekts »Frau« aus realpolitischen Kontexten. Eine Beobachtung – 91

X KARIN M. EICHHOFF-CYRUS: Die »verkaufte« Frau – Sexismus in der Werbesprache – 102 X

RUDOLF HOBERG: Sprache und Sexualität – 114 X

SUSANNE OELKERS: Warum *Adam* und *Eva*? Vornamengebung und Geschlecht – 133

### 2 Frauen und Sprachsystem: lexikalische und grammatische Aspekte – 148

X JOCHEN A. BÄR: Genus und Sexus. Beobachtungen zur sprachlichen Kategorie »Geschlecht« – 148 X

ROSWITHA FISCHER: *Coach-Frau*, *Frau Coach* oder *Coacherin*?

X Wie Sprachstruktur geschlechtergerechten Sprachgebrauch beeinflusst – 176

- X MADELINE LUTJEHARMS: Bildung und Verwendung femininer Formen im Deutschen, Englischen, Französischen und Niederländischen: ein Vergleich – 191
- 3 **Gender (soziales Geschlecht) in literarischen und anderen Texten – 209**
- KEQIN HUANG: Frauenbewusstsein im interkulturellen Vergleich – am Beispiel der Frauenfiguren in den Romanen *Wie kommt das Salz ins Meer* von Brigitte Schwaiger und *Das Nordlicht* von Kangkang Zhang – 209
- FRIEDMANN HARZER: Salmacis und Isis. Zum Hermaphroditismus bei Ovid und Musil – 220
- X SUNANDA MAHAJAN: Eine kontrastive Studie zur deutschsprachigen Frauenliteratur und Marathi-Frauenliteratur der 1970er- und 1980er-Jahre – 240
- X RENATE FREUDENBERG-FINDEISEN: Frauen- und Männerbilder. Beobachtungen in Lehrwerken für Deutsch als Fremdsprache – 248
- GÜNTHER PFLUG: Sprachformen und Ausdrucksweisen der Frauen im Alten Testament – 265
- 4 **Vorschläge zur sprachlichen Gleichbehandlung von Frauen und Männern – 275**
- X MARLIS HELLINGER: Empfehlungen für einen geschlechtergerechten Sprachgebrauch im Deutschen – 275
- X JOSEF KLEIN: Der Mann als Prototyp des Menschen – immer noch?
- X Empirische Studien zum generischen Maskulinum und zur feminin-maskulinen Paarform – 292
- X KATHRIN KUNKEL-RAZUM: Die Frauen und der Duden – der Duden und die Frauen – 308
- RENATE SCHMIDT: Geschlechtergerechte Sprache in Politik und Recht – Notwendigkeit oder bloße Stilübung? – 316
- IRMINGARD SCHEWE-GERICK: Geschlechtergerechte Sprache im Deutschen Bundestag – 322
- MARGRET SCHIEDT/ISABEL KAMBER: Sprachliche Gleichbehandlung in der Schweizer Gesetzgebung: Das Parlament macht's möglich, die Verwaltung tut es – 332
- HILDBURG WEGENER: »Nennt uns nicht Brüder!« Gerechte Sprache in Gottesdienst und Kirche – 349
- HANNE KÖHLER: Auf dem Weg zu einer *Bibel in gerechter Sprache* – 361
- 5 **Die Autorinnen und Autoren – 374**